

المحاضر الرسمية

## الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون

الجلسة العامة ١٠١

الخميس ٢٤ حزيران/يونيه ٢٠١٠، الساعة ١٥/٠٠

نيويورك

الرئيس بالنيابة: السيد فينانن . . . . . (فنلندا)

خلال الجزء الثاني من الدورة المستأنفة المعقودة في الفترة من ٣ إلى ٢٨ أيار/مايو وفي ١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٠، عقدت اللجنة الخامسة ٣٧ جلسة رسمية، فضلا عن العديد من الجلسات غير الرسمية والمشاورات غير الرسمية الجانبية. ووفقا للقرار ٤٩/٢٣٣ المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤، كُرس الجزء الثاني من الدورة المستأنفة للجنة الخامسة أساسا للنظر في تمويل بعثات حفظ السلام التابعة للأمم المتحدة ومسائل حفظ السلام المرتبطة بها. ونظرت اللجنة في تمويل ١٥ بعثة لحفظ السلام وغيرها من بنود حفظ السلام والمسائل ذات الصلة.

وفيما يتعلق بالبند ١٢٩ من جدول الأعمال، المعنون "التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات"، توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة، في الفقرة ٧ من تقريرها الوارد في الوثيقة A/64/547/Add.1 باعتماد مشروع القرار الذي اعتمده اللجنة بدون تصويت.

نظرا لغياب الرئيس، تولى الرئاسة نائب الرئيس السيد فينانن ( فنلندا).

افتتحت الجلسة الساعة ١٥/٢٠.

## تقارير اللجنة الخامسة

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): تنظر الجمعية

العامة الآن في تقارير اللجنة الخامسة المتعلقة بالبند ١٢٩، ١٤٦، ١٤٧-١٥٠، ١٥٢، ١٥٣، ١٥٥-١٦٣، ١٣٢، ١٣٠ من جدول الأعمال.

أرجو من مقررة اللجنة الخامسة، السيدة يوليانا جيفكوبا جيورجيفا، ممثلة بلغاريا، أن تعرض تقارير اللجنة الخامسة على الجمعية العامة في بيان واحد.

السيدة جيورجيفا (بلغاريا)، مقررة اللجنة الخامسة

(تكلمت بالإنكليزية): يشرفني اليوم أن أعرض على الجمعية العامة تقارير اللجنة الخامسة التي تتضمن توصيات بشأن المسائل التي تطلبت اتخاذ إجراء خلال الجزء الثاني من دورة الجمعية العامة الرابعة والستين المستأنفة.

يتضمن هذا المحاضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحاضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room U-506. وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في وثيقة تصويب واحدة.



الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك؛ والبند ١٥٩، "تمويل بعثة الأمم المتحدة في السودان"؛ والبند ١٦٠، "تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية"؛ والبند ١٦١، "تمويل العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور"؛ والبند ١٦٢، "تمويل بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد"؛ والبند ١٦٣، "تمويل الأنشطة الناشئة عن قرار مجلس الأمن ١٨٦٣ (٢٠٠٩)". أما في إطار بنود جدول الأعمال ١٣٢ و ١٤٦ و ١٦١ و ١٦٣، فتقرير اللجنة الخامسة معنون "تمويل مكتب الأمم المتحدة لدى الاتحاد الأفريقي".

وفيما يتعلق بالبند ١٥٨ (ب)، المعنون "تمويل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان"، يرد تقرير اللجنة الخامسة في الوثيقة A/64/830. ونظرت اللجنة في مشروع القرار، بصيغته المعدلة، وقررت الإبقاء على الفقرة الرابعة من الديباجة والفقرات ٤ و ٥ و ١٨ من المنطوق بتصويت واحد مسجل بأغلبية ٨١ صوتا مقابل ٦ أصوات وامتناع ٤٧ عضوا عن التصويت. وفي الفقرة ١١ من التقرير، توصي اللجنة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار بصيغته المعدلة، في مجموعته، الذي اعتمده اللجنة بتصويت مسجل بأغلبية ١٣٢ صوتا مقابل صوتين وامتناع عضوين عن التصويت.

في إطار البند ١٣٠، المعنون "استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة"، كان معروضا على اللجنة في الفقرة ٦ من الوثيقة A/64/596/Add.2، مشروع قرار بعنوان "المسائل المرجأة للنظر فيها مستقبلا"، اعتمد بدون تصويت.

وقبل أن أختتم كلمتي، أود مرة أخرى أن أشكر الوفود على تعاونها في إجراء المفاوضات. وأود أيضا أن أشكر رئيس اللجنة الخامسة، السفير بيتر ماورر، على الطريقة التي وجهنا بها خلال عملنا الصعب، وكذلك أعضاء

وتوصي اللجنة الخامسة في تقريرها. بموجب البند ١٤٦ من جدول الأعمال، المعنون "الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام"، الوارد في A/64/820، الجمعية العامة باعتماد ثلاثة مشاريع قرارات ومشروع مقرر شفوي. وقد اعتمدت جميعها بدون تصويت، وهي مشروع القرار الأول، المعنون "المسائل الشاملة لعدة قطاعات"؛ ومشروع القرار الثاني، المعنون "تمويل قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا"؛ ومشروع القرار الثالث، المعنون "حساب دعم عمليات حفظ السلام"، ومشروع المقرر الشفوي المعنون "بعثات حفظ السلام المغلقة".

وفيما يتعلق بمشاريع الاقتراحات بشأن تمويل عمليات حفظ السلام، أود أن أبلغ الجمعية العامة أنه، باستثناء البند ١٥٨ (ب) من جدول الأعمال، المعنون "تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الشرق الأوسط: تمويل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان"، اعتمدت اللجنة الخامسة جميع مشاريع الاقتراحات بدون تصويت.

وتُقدم تقارير اللجنة الخامسة في إطار بنود جدول الأعمال التالية: البند ١٤٧، "تمويل عملية الأمم المتحدة في بوروندي"؛ والبند ١٤٨، "تمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار"؛ والبند ١٤٩، "تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص"؛ والبند ١٥٠، "تمويل بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية"؛ والبند ١٥٢، "تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي"؛ والبند ١٥٣، "تمويل بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا"؛ والبند ١٥٥، "تمويل بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي"؛ والبند ١٥٦، "تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو"؛ والبند ١٥٧، "تمويل بعثة الأمم المتحدة في ليبيريا"؛ والبند ١٥٨، "تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الشرق الأوسط: (أ) قوة

المكتب الذين يسعدني العمل معهم، كما هو الحال دائما. وباسمنا جميعا، أود أن أعرب عن شكرنا العميق لممثلي الأمانة العامة على تعاونهم وصبرهم ودعمهم، ولأمانة اللجنة الخامسة.

**الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية):** أشكر مقرر

اللجنة الخامسة.

**البند ١٢٩ من جدول الأعمال (تابع)**  
التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

إذا لم يكن هناك اقتراح مقدم في إطار المادة ٦٦ من النظام الداخلي، سأعتبر أن الجمعية العامة تقرر عدم مناقشة تقارير اللجنة الخامسة المعروضة على الجمعية اليوم.

تقرر ذلك.

**الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية):** معروض على

الجمعية العامة مشروع قرار أوصت باعتماده اللجنة الخامسة في الفقرة ٧ من تقريرها. ونبت الآن في مشروع القرار. واعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

**الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية):** لذلك ستقتصر

البيانات على تعليقات التصويت.

وقد أوضحت الوفود مواقفها إزاء توصيات اللجنة الخامسة في اللجنة وهي مبينة في المحاضر الرسمية ذات الصلة. وأود أن أذكر الوفود بأنه، بموجب الفقرة ٧ من المقرر ٤٠١/٣٤، وافقت الجمعية على:

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٦٨/٦٤).

**الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية):** بذلك تكون

الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٢٩ من جدول الأعمال.

”أن تقتصر الوفود قدر الإمكان، حين ينظر

في مشروع القرار نفسه في إحدى اللجان الرئيسية وفي جلسة عامة، على تعليل تصويتها مرة واحدة، أي إما في اللجنة أو في الجلسة العامة، ما لم يكن تصويت الوفد في الجلسة العامة مختلفا عن تصويته في اللجنة“.

**البند ١٤٦ من جدول الأعمال**

**الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام**

**تقرير اللجنة الخامسة (A/64/820)**

**الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية):** معروض على

الجمعية ثلاثة مشاريع قرارات أوصت باعتماده اللجنة الخامسة في الفقرة ١٣ من تقريرها، ومشروع مقرر أوصت اللجنة باعتماده في الفقرة ١٤ من التقرير نفسه. نبت الآن في مشاريع القرارات من الأول إلى الثالث، وفي مشروع المقرر.

وأود أن أذكر الوفود بأن تعليقات التصويت،

وفقا لمقرر الجمعية العامة ٤٠١/٣٤ أيضا تقتصر على ١٠ دقائق وينبغي أن تدلي بها الوفود من مقاعدها.

وقبل أن نشرع في البت في التوصيات الواردة في

تقارير اللجنة الخامسة، أود أن أبلغ الممثلين بأننا سنمضي في البت في مشاريع القرارات والمقررات بنفس الطريقة التي اتبعتها

ونرى أن توافق الآراء هذا العام قد تحقق بفضل عوامل كثيرة، ونود التعليق خصوصا على عاملين منها. أولا، نلاحظ الدور الخاص الذي قام به منسق هذا البند من جدول الأعمال، السيد دانييل روساليس ديث، ممثل نيكاراغوا، الذي أبدى حافية وبذل كل جهد ممكن للتوصل إلى حل. ثانيا، تمكنت اللجنة الخامسة من التوصل إلى اتفاق لأنها وافقت على عدم اتخاذ أي إجراء بشأن التوصيات الواردة في تقارير الدورات السابقة في إطار هذا البند من جدول الأعمال. وفي هذا الصدد، نفهم أن الأمانة العامة، أيضا، لن تتخذ أي إجراءات موصى بها في التقارير المماثلة للدورات السابقة.

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٤٦ من جدول الأعمال.

#### البند ١٤٧ من جدول الأعمال

#### تمويل عملية الأمم المتحدة في بوروندي

##### تقرير اللجنة الخامسة (A/64/821)

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية العامة مشروع قرار أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تتخذ حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٧٢/٦٤).

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٤٧ من جدول الأعمال.

#### البند ١٤٨ من جدول الأعمال

#### تمويل عملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار

مشروع القرار الأول بعنوان "المسائل الشاملة لعدة قطاعات". وقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار الأول بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تتخذ حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الأول (القرار ٢٦٩/٦٤).

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): مشروع القرار الثاني عنوانه "تمويل قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا". وقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار الثاني بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تتخذ حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الثاني (القرار ٢٧٠/٦٤).

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): مشروع القرار الثالث عنوانه "حساب دعم عمليات حفظ السلام". وقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار الثالث بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تتخذ حذوها؟

اعتمد مشروع القرار الثالث (القرار ٢٧١/٦٤).

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): مشروع المقرر عنوانه "بعثات حفظ السلام المغلقة". وقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تتخذ حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر.

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): أعطي الكلمة الآن لممثل الاتحاد الروسي ليتكلم شرحا للموقف بشأن القرارات والمقررات التي اتخذت للتو.

#### السيد بروخوروف (الاتحاد الروسي) (تكلم بالروسية):

يرحب الاتحاد الروسي بالاتفاق على قرار بشأن المسائل الشاملة لعدة قطاعات في مجال حفظ السلام، وبخاصة في سياق المحاولات الفاشلة للقيام بذلك في الدورتين الماضيتين.

## تقرير اللجنة الخامسة (A/64/822)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية العامة مشروع قرار أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٤/٢٧٣).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون

الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٤٨ من جدول الأعمال.

البند ١٤٩ من جدول الأعمال

تمويل قوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص

## تقرير اللجنة الخامسة (A/64/823)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية العامة مشروع قرار أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٤/٢٧٤).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون

الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٤٩ من جدول الأعمال.

البند ١٥٠ من جدول الأعمال

تمويل بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية

## تقرير اللجنة الخامسة (A/64/824)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية العامة مشروع قرار أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. هل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٤/٢٧٥).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون

الجمعية قد اختتمت هذه المرحلة من نظرها في البند ١٥٠ من جدول الأعمال.

البند ١٥٢ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة المتكاملة في تيمور - ليشتي

## تقرير اللجنة الخامسة (A/64/825)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية العامة مشروع قرار أوصت به اللجنة الخامسة في الفقرة ٦ من تقريرها.

نبت الآن في مشروع القرار. ولقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٤/٢٧٦).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك، تكون

الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ١٥٢ من جدول الأعمال.

البند ١٥٣ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا

## تقرير اللجنة الخامسة (A/64/826)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. ولقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟ اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٤/٢٧٧).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك، تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ١٥٣ من جدول الأعمال. البند ١٥٥ من جدول الأعمال (تابع) تمويل بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي

## تقرير اللجنة الخامسة (A/64/774/Add.1)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. ولقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟ اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٤/٢٧٨).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك، تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ١٥٥ من جدول الأعمال. البند ١٥٦ من جدول الأعمال تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو

## تقرير اللجنة الخامسة (A/64/827)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. ولقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟ اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٤/٢٧٩).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك، تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ١٥٦ من جدول الأعمال. البند ١٥٧ من جدول الأعمال تمويل بعثة الأمم المتحدة في ليبيريا

## تقرير اللجنة الخامسة (A/64/828)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. ولقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟ اعتمد مشروع القرار (القرار ٦٤/٢٨٠).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك، تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ١٥٧ من جدول الأعمال. البند ١٥٨ من جدول الأعمال تمويل قوات الأمم المتحدة لحفظ السلام في الشرق الأوسط (أ) قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

كمبوديا، شيلي، الصين، كولومبيا، جزر القمر، الكونغو، كوستاريكا، كوبا، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، جيبوتي، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، إثيوبيا، غانا، غواتيمالا، غيانا، هايتي، هندوراس، الهند، إندونيسيا، العراق، جامايكا، الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لبنان، ليريا، الجماهيرية العربية الليبية، ماليزيا، ملديف، مالي، موريتانيا، موريشوس، المكسيك، منغوليا، المغرب، موزامبيق، ميانمار، ناميبيا، نيبال، نيكاراغوا، عمان، باكستان، بيرو، الفلبين، قطر، الاتحاد الروسي، المملكة العربية السعودية، سنغافورة، الصومال، جنوب افريقيا، سري لانكا، السودان، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلند، تونس، تركيا، أوغندا، الإمارات العربية المتحدة، جمهورية تزايا المتحدة، أوروغواي، فتزويلا (جمهورية - البوليفارية)، فييت نام، اليمن، زامبيا

#### المعارضون:

أستراليا، كندا، إسرائيل، نيوزيلندا، الولايات المتحدة الأمريكية

#### الممتنعون عن التصويت:

ألبانيا، أندورا، النمسا، بلجيكا، البوسنة والهرسك، بلغاريا، الكامبيون، كوت ديفوار، كرواتيا، قبرص، الجمهورية التشيكية، الدانمرك، إستونيا، فنلندا، فرنسا، جورجيا، ألمانيا، اليونان، هنغاريا، أيسلندا، أيرلندا، إيطاليا، اليابان، لاقتيا، ليختنشتاين، ليتوانيا، مالطة، موناكو، الجبل الأسود، هولندا، النرويج، بنما، بولندا، البرتغال، جمهورية كوريا، جمهورية

#### تقرير اللجنة الخامسة (A/64/829)

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار المعنون "تمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك". ولقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار دون تصويت. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٨١/٦٤).

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): بذلك، تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند الفرعي (أ) من البند ١٥٨ من جدول الأعمال.

#### (ب) قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان

#### تقرير اللجنة الخامسة (A/64/830)

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ١١ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار المعنون "تمويل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان". طُلب إجراء تصويت منفصل واحد على الفقرة الرابعة من ديباجة مشروع القرار والفقرات ٤ و ٥ و ١٨ من منطوقه. هل يوجد أي اعتراض على ذلك الطلب؟ لا يوجد اعتراض.

سأطرح للتصويت الآن الفقرة الرابعة من ديباجة مشروع القرار والفقرات ٤ و ٥ و ١٨ من منطوقه، التي طلب إجراء تصويت منفصل ومسجل واحد عليها.

أجري تصويت مسجل.

#### المؤيدون:

الجزائر، الأرجنتين، أرمينيا، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بروني دار السلام، بوركينافاسو،

ليختنشتاين، ليتوانيا، مدغشقر، ماليزيا، ملديف، مالي، مالطة، موريتانيا، موريشيوس، المكسيك، موناكو، منغوليا، الجبل الأسود، المغرب، موزامبيق، ميانمار، ناميبيا، نيبال، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النرويج، عمان، باكستان، بنما، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، قطر، جمهورية كوريا، جمهورية مولدوفا، رومانيا، الاتحاد الروسي، سان مارينو، المملكة العربية السعودية، صربيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، الصومال، جنوب افريقيا، إسبانيا، سري لانكا، السودان، السويد، سويسرا، الجمهورية العربية السورية، طاجيكستان، تايلند، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، توغو، تونس، تركيا، أوغندا، أوكرانيا، الإمارات العربية المتحدة، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، جمهورية تترانيا المتحدة، أوروغواي، فتزويلا (جمهورية - البوليفارية)، فييت نام، اليمن، زامبيا

#### المعارضون:

إسرائيل، الولايات المتحدة الأمريكية  
 الممتنعون عن التصويت:  
 كوت ديفوار  
 اعتمد مشروع القرار بأغلبية ١٣١ صوتا مقابل صوتين، مع امتناع عضو واحد عن التصويت (القرار ٢٨٢/٦٤).  
 (وبعد ذلك، أبلغ وفدا البرازيل وجمهورية إيران الإسلامية الجمعية العامة بأنهما كانا ينويان التصويت مؤيدين)  
**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): أعطى الكلمة الآن لممثل الجمهورية العربية السورية للتكلم تعليلا للتصويت أو شرحا للموقف بشأن القرارات والمقررات المتخذة للتو.

مولدوفا، رومانيا، سان مارينو، صربيا، سلوفاكيا، سلوفينيا، إسبانيا، السويد، سويسرا، جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة، أوكرانيا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية

تقرر الإبقاء على الفقرة الرابعة من الديباجة وال فقرات ٤ و ٥ و ١٨ من منطوق مشروع القرار بأغلبية ٧٩ صوتا مقابل ٥ أصوات، مع امتناع ٤٧ عضوا عن التصويت

(بعد ذلك، أبلغ وفدا البرازيل وجمهورية إيران الإسلامية الأمانة العامة بأنهما كانا ينويان التصويت مؤيدين)

#### الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): سأطرح

مشروع القرار في مجموعه للتصويت الآن. طُلب إجراء تصويت مسجل.

أجري تصويت مسجل.

#### المؤيدون:

ألبانيا، الجزائر، أندورا، الأرجنتين، أرمينيا، أستراليا، النمسا، البحرين، بنغلاديش، بربادوس، بلجيكا، البوسنة والهرسك، بروني دار السلام، بلغاريا، بوركينا فاسو، كمبوديا، الكاميرون، كندا، شيلي، الصين، كولومبيا، جزر القمر، الكونغو، كوستاريكا، كرواتيا، كوبا، قبرص، الجمهورية التشيكية، جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، الدانمرك، جيبوتي، الجمهورية الدومينيكية، إكوادور، مصر، السلفادور، إستونيا، إثيوبيا، فنلندا، فرنسا، غابون، جورجيا، ألمانيا، غانا، اليونان، غواتيمالا، غيانا، هايتي، هندوراس، هنغاريا، أيسلندا، الهند، إندونيسيا، العراق، أيرلندا، إيطاليا، جامايكا، اليابان، الأردن، كازاخستان، كينيا، الكويت، قيرغيزستان، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، لاتفيا، لبنان، ليبيا، الجماهيرية العربية الليبية،



### تقرير اللجنة الخامسة (A/64/832)

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. ولقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٨٤/٦٤).

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): بذلك، تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ١٦٠ من جدول الأعمال.

### البند ١٦١ من جدول الأعمال

تمويل العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في دارفور

### تقرير اللجنة الخامسة (A/64/833)

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. ولقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٨٥/٦٤).

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): بذلك، تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ١٦١ من جدول الأعمال.

### البند ١٦٢ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد

**السيد دياب** (الجمهورية العربية السورية): لقد انضم وفد بلادي إلى توافق الآراء بخصوص اتخاذ القرار ٢٨١/٦٤ بشأن تمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وصوت وفدنا مؤيدا للقرار ٢٨٢/٦٤ بشأن تمويل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان، وذلك استنادا إلى المبدأ الذي دأبنا على تأكيده وهو أن مسؤولية تمويل هاتين القوتين يجب أن تتحملها إسرائيل، الطرف المعتدي والسلطة القائمة بالاحتلال التي تسببت في إنشائهما. وبأبي موقفنا هذا انسجاما منا مع المبادئ الأساسية الواردة في قرار الجمعية العامة ١٨٧٤ (د-٤) المؤرخ ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٦٣.

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): بذلك تكون الجمعية قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند الفرعي (ب) من البند ١٥٨ من جدول الأعمال.

### البند ١٥٩ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة في السودان

### تقرير اللجنة الخامسة (A/64/831)

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. ولقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٨٣/٦٤).

**الرئيس بالنيابة** (تكلم بالإنكليزية): بذلك، تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ١٥٩ من جدول الأعمال.

### البند ١٦٠ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية

## تقرير اللجنة الخامسة (A/64/834)

تمويل العملية المختلطة للاتحاد الأفريقي والأمم المتحدة في السودان

تمويل الأنشطة الناشئة عن قرار مجلس الأمن ١٨٦٣ (٢٠٠٩)

## تقرير اللجنة الخامسة (A/64/835)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. ولقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. ولقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٨٨/٦٤).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك، تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البنود ١٣٢ و ١٤٦ و ١٦١ و ١٦٣ من جدول الأعمال.

البند ١٣٠ من جدول الأعمال (تابع)

استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة.

## تقرير اللجنة الخامسة (A/64/596/Add.2)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع مقرر أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع المقرر، المعنون "المسائل المؤجل النظر فيها إلى المستقبل". ولقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع المقرر بدون تصويت. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع المقرر.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك، تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ١٣٠ من جدول الأعمال.

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار. ولقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٨٦/٦٤).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك، تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ١٦٢ من جدول الأعمال.

البند ١٦٣ من جدول الأعمال (تابع)

تمويل الأنشطة الناشئة عن قرار مجلس الأمن ١٨٦٣ (٢٠٠٩)

## تقرير اللجنة الخامسة (A/64/553/Add.1)

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): معروض على الجمعية مشروع قرار أوصت اللجنة الخامسة باعتماده في الفقرة ٦ من تقريرها. نبت الآن في مشروع القرار، المعنون "تمويل دعم بعثة الاتحاد الأفريقي في الصومال". ولقد اعتمدت اللجنة الخامسة مشروع القرار بدون تصويت. فهل لي أن أعتبر أن الجمعية ترغب في أن تحذو حذوها؟

اعتمد مشروع القرار (القرار ٢٨٧/٦٤).

الرئيس بالنيابة (تكلم بالإنكليزية): بذلك، تكون الجمعية العامة قد اختتمت المرحلة الحالية من نظرها في البند ١٦٣ من جدول الأعمال.

البنود ١٣٢ و ١٤٦ و ١٦١ و ١٦٣ من جدول الأعمال  
الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام

باسم الجمعية العامة، أود أن أشكر سعادة السيد  
بيتر رماورر، رئيس اللجنة الخامسة، وأعضاء المكتب  
والممثلين على العمل الذي أنجز على خير وجه.

بذلك، تكون الجمعية قد اختتم نظرها في جميع  
تقارير اللجنة الخامسة المعروضة عليها.

رفعت الجلسة الساعة ١٦/٠٠.

---